THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 90 | SATURDAY, NOVEMBER 14, 1953. | TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

The duties of the President of the United States are not all of national or international consequence. They include many minor performances which may or may not be given editorial prominence.

Within a few days of each other President Eisenhower carried out two of these lesser acts affecting two American Nisei. As one of these deeds, he commuted the death sentence to that of lifetime imprisonment for Tomoya Kawakita convicted of a treasonous act during World War II. With several appeals being turned down, he was awaiting execution or further stay of execution when the President intervened.

In the other, he personally decorated Sergeant Hiroshi Miyamura with the Congressional Medal of Honor, highest U.S. military award for an exemplary deed of valor in Korea. Captured by the enemy, the announcement of his award and the citation was made only when Miyamura was repatriated during the prisoner-of-war exchange.

There is, indeed, a touch of irony in this. One Nisei, a turncoat—the other a hero. Added to this, both men's acts, that of infamy and glory, involve a prison and imprisonment. Kawakita's misdeed, for which he was judged guilty took place at a Japanese POW camp where he mistreated American captives. Now, he himself must spend life behind bars. Miyamura, after carrying out his heroic action, was captured by the Reds and languished for many months in North Korean confinement.

The names of these men will be long remembered by the American Nisei, one to be marred in disgrace, the other to occupy a cherished place of honor.

What are these men like? Are they poles apart as were their deeds? It would make an interesting Nisei character study.

We suspect that at least outwardly, they are like the kind of Nisei that you and I know. While the court in the one instance and the military brass in the other, judged them to be the [illegible] opposites, they are probably [illegible] where near a world [illegible].

[illegible], as we know it, is [illegible] what we do. However, [illegible] or misdeed, is often [illegible] a result of circumstance, [illegible] a question of character [illegible].

[illegible] Kawakita's case. It's [illegible] he was in Japan at the [illegible] of war and became one [illegible] Nisei strandees. He [illegible] an interpreter at a [illegible] for American captives [illegible] he committed his acts [illegible].

[illegible] suppose that he had never [illegible] Japan. It's quite possible that he could have served with distinction with the American army.

On the other hand, any of the thousands of American Nisei who fought so well might have been carrying arms against the United States had they been in Japan at the time and pressed into military service. Does that make them traitors rather than heroes?

Circumstances play such a big role in our destiny that suppositions can be very fearsome. Suppose we had been caught in Japan at Pearl Harbor time or our folks had never left Japan as they did. Chances are pretty good that I wouldn't be around to write this column. And that goes for any Nisei male who are today in their very late twenties and in their thirties. If we hadn't been around for the evacuation—well, it makes evacuation a pretty fortunate experience.

And hero or coward—patriot or traitor, sometimes it's just the matter of right place, timing and circumstance.

Kam. Issei Appeals Initial Death Sentence; Given Ten Years' Imprisonment at Re-Trial

KAMLOOPS, B.C. — Kosaburo Masuda, 60-year-old North Kamloops Issei, was sentenced late last week to ten year's imprisonment for killing his daughter.

A verdict of manslaughter was brought in by an Assize Court after four days of hearing on two trials, the first to determine Masuda's sanity, and the second, on a charge of murder.

Lily Bing, Masuda's 17-year-old daughter, died shortly after being shot by the accused early on the morning of Aug. 7, 1952, leaving a then three-week-old boy and her husband.

The shots had apparently been intended for John Bing, the deceased's Chinese Canadian husband and taxi driver. Masuda told police he had intended the bullet for Bing because "he stole my daughter."

The defense, Alex Fisher of Vancouver, asked the jury to either find the accused insane or to render a verdict of guilty of manslaughter on the grounds that Masuda had been provoked into the shooting.

Actions of the accused's daughter and her husband had roused his anger over a period of months, he said.

In the spring assizes, Masuda had been found guilty of murder and was sentenced to hang.

He appealed his case and won a re-trial.

Succeeds in Making Artificial Blood

TOKYO. — A Japanese doctor has succeeded in making artificial blood which can be preserved longer than human blood, the Mainichi newspaper reported recently.

The report said Dr. Minoshima of Hokkaido University discovered the "epoch-making" lifeblood after seven years' experimentation. It is composed of "ten particles" similar in nature to those comprising human blood.

The chemically devised blood, according to the Mainichi, can be preserved longer than human blood and there is no question of blood types involved when used for transfusion.

Prof. Minoshima has used it successfully in rabbits and cats and believes it can be applied to humans just as effectively, the report said.

Japan Youth Awakening to Need of Rearmament Seek Employment in Country's Defense Forces

By SAM ISHIKAWA

TOKYO. — The Communist propaganda would have one believe that all of Japan's youth is against rearmament. But there are many signs which indicate the facts to be quite to the contrary.

Recently the Japanese Safety Force carried out a drive to recruit 8,000 new members. To the surprise of all, 56,995 youths applied for these 8,000 vacancies in Japan's army of 110,000 men.

Of the total, 13,286 or 23.34 per cent were 18-year-olds with the 19-year-olds next at 12,428.

The large number of them gave the need of employment as the reason for wanting to join the army; others said they were looking forward to the large severance pay after the two-year hitch.

Yet, others said they wanted to help Japan in her efforts to defend herself against Korea and the Soviet Union. No doubt the recent aggravation of the Korean-Japan relations has helped to spur on this recruitment drive. Also, helping the drive is the adamant stand taken by Australia on Japanese fishing and the recent exposure of a Soviet spy ring in Hokkaido.

In Shinjuki Ward (Tokyo), 70 per cent of the volunteers were either 18 or 19 years old. In Shibuya Ward (Tokyo) last year when the recruitment drive was for 20,000 men only 70 applied; this year, with only 8,000 men needed, over 56,000 volunteered for service.

First sons of families were practically non-existent among the group, with second and third sons topping the list.

Because of the age limits (18-24 years) there were no ex-servicemen except for those who had served in the wartime "youth" tank corps and "youth" aviation corps. There were, also, a few who were graduates of prewar military academy preparatory schools.

Japanese youth are awakening to the need of rearmament for an independent nation. It should be [illegible] that this interest in rearmament has very little to do with whether the young men are for or against the United States. If anything, Japanese youth [illegible] self-defense of [illegible] for aggressive wars. They want no interference from the United States [illegible] the Soviet Union.

B. C. Nisei Takes Up Pastoral Duties

SUMMERLAND, B.C. — Rev. Katsumi Imayoshi, eldest son of Mr. and Mrs. Kichinojo Imayoshi of Summerland, B.C., recently completed his course in theology at McMaster University, and has taken up pastoral duties at the Baptist Church in Nelson, B.C., from early November.

Although still young in years, "Kutch" Imayoshi, as he is known to his associates, is described as possessing a high capacity for tolerance, and the best of wishes go to his success in his career for Christ.

Mysterious Phone Calls Threaten Portl'd Landlady

PORTLAND, Ore. — Local police last week promised a full investigation into the anonymous phone calls threatening a Portland landlady with violence unless she evicts 11 Hawaiian students to whom she rents apartments.

Mrs. Arthur V. Clure said she received the latest in a series of threatening calls last Monday; this one threatening her with death and warning her not to call the police.

Since early October, Mrs. Clure said she received anonymous calls—one of them a woman—warning her to get rid of "those damn Japs" or to accept the consequences.

Eight of the Hawaiian students are bachelors, sharing the ground floor of the four-unit apartment house. An officer candidate in the U.S. Army, his wife, and their four-month-old son occupy another unit.

Two are of Korean ancestry; the rest Chinese or Japanese. All are American citizens.

Three attend the Univ. of Portland, a block across from the Clure apartment; one attends Portland State College. Another holds a master's degree in psychology from Washington State College and works for the Oregon welfare department.

One is a Portland University graduate who is an assistant freshman basketball coach at the school.

"A Nisei's Mother" Slated for Filming

TOKYO. — Nobuko Yoshiya, top woman novelist in Japan, recently completed "Nisei-no-Haha," a story of an Issei mother in Hawaii whose son was killed while in the service of the U.S. armed forces.

The story relates the visit of the mother, Yuki Kanasato, to Japan after leaving Kumamoto 30 years ago as a picture bride; her quarrel with her brother on the loss of her son as a war casualty; the Japanese American's position in Hawaii; and her longing to return to Hawaii to live out the rest of her life.

According to the Sunday Mainichi, the story is being planned for a film.

Singer Aiko Saita to Give Concert Recital in Vancouver on Nov. 28

VANCOUVER, B.C. — Vancouver and vicinity JC's who have long awaited the concert recital of their Nisei contralto, Cumberland-born Miss Aiko Saita, will finally have their opportunity to hear Miss Saita sing on Saturday, Nov. 28.

Miss Saita's recital will be held in Vancouver on Nov. 28 at the Vancouver Art Gallery Auditorium, 1145 Georgia Street, starting at 8 p.m. Admission will be $1.25 for adults and fifty cents for children.

Miss Aiko Saita's Vancouver recital is being co-sponsored by the Vancouver Chapter of the JCCA and the Vancouver Japanese Language School Maintenance Association. Her recital in the west coast city will follow an appearance at Lethbridge, Alta., on Nov. 23 and possibly at Calgary on Nov. 26.

Miss Saita is also expected to sing at other interior B.C. centers, including Steveston, Kamloops, Kelowna and Vernon, and perhaps New Denver and Slocan.

月や火星への旅行

科學的實現性のある問題で 宇宙旅行協會も生れている

(朝日新聞「天聲人語」より)

ことしで第四回の天文學國際會議でも月や火星への天體間旅行が學者の間で空想ではなく科學的實現性のある問題として話題になるし、宇宙旅行協會というものが英米佛その他の國にあり、日本にもこのごろその會が生れた。月世界旅行を本氣になつて準備しているのはドイツ人ウェルナー・フォン・ブラウント博士で、第二次大戰中ドイツからロンドンに飛ばしたロケット・ヴイ・二號を設計した人。今は米國造兵廠の陸軍誘導彈研究所の技術顧問をしている。

◇

ブラウント博士の設によると廿五年以内に月世界旅行は可能になるそうだ。それには先ず地球から千七十五マイル離れた空間に人工衛星を造る。每時二万五千キロの速さでロケットで打ち出されたその物体が、地球の引力のほぼ限界點であるその空間に達すると、時速一万五千八百四十マイルの速度で地球の周りを衛星のように回り始める。これが十五年以内に出來る。その人工衛星を宇宙ステーションとして宇宙機の組立、給油等の乗繼所にする。ここに資材をロケットで運んで宇宙ステーションの軌道内で組立をする。物体の重量がなくなるから何トンという重い物でも輕いが作業員は個人用ロケット・モーターを噴進させて仕事をする乘員用と貨物用の三台の宇宙機がここから音速の廿六倍の速度で發進するが、三十數分後にはモーターを止めて惰性で月に落下して行く。着陸の時は伸縮自在の脚で激突を防ぐ。

◇

地球から見える月は片面だけだが「露の入江」と呼ばれる地帶が最適の着陸豫定地だ。月の赤道は日中の温度が煮えたぎる湯以上の高度なのでダメだという。月の表面には豆粒くらいの流星彈が秒速數マイルの速力で絶えず降り注いでいるから、それを避けるためにも「露の入江」は適當なおうせつがあり温度も攝氏五度さある。宇宙機三台に五十人分乘し、二十三万九千マイルの往服旅行に五日分の燃料と酸素、水、食糧などを積み、月世界に六週間滯在して歸る豫定で計畫が進められているそうだ。

●ニューデンバー婦人會役員は次の通り決定。△理事長岡入もと△副理事長澤田梅子△幹事大倉加奈枝△幹事補佐小田きじ△會計外川つる△監査役大野笑子、栗田たけ△教育部長室田わさ、清野歌子△社會部長片岡こよ、大野ふさ子

本紙援助を感謝

左の方々より御援助戴きました事を感謝いたします。

▲トロントの松尾千代次、松林幹一兩家、息と息女結婚記念
▲クラークソンの香山譽太郎氏とトロントの北崎千代氏 息と息女の結婚記念
▲トロントの池野順次氏 息出産記念
▲トロントの大村ミネ氏
▲フォートウイリアムの見附幸雄氏 結婚記念
▲ウエストンの東デヴイド氏夫妻 息出産記念
▲ベンチクトンの藤田廣造氏
▲トロントの西川富夫氏夫妻 女兒出産記念

ニュー・カナデアン

●トロント佛教婦人會の例會と賴母子講は十一月二十二日(日)午後二時からヒューロン街會堂で開かれる

●十月三十一日發表晩香坡佛教會の寄附感謝廣告中武林唯助氏より十五弗と訂正

日本水害救済資金募集額

第四回締切十月卅一日現在

△サモンアーム及ターベン地方(種村氏扱)百二弗
△スラグマトン 前田五弗
濱野一弗
△新西院 佐々木五弗
△デバイン追加訂正八弗
▲總募集額七千六百六十五弗十五仙
內日本赤十字社宛送金七千五百弗

ビーシー州水害救済資金委員會

賣店 クリーナー、ドレスメーカー。目拔きの場所、諸道具最新式、夫婦者に好適、委細面談又は書面にてお問合せ下さい

Mrs. Y. MASUHARA 2590 Alma Road Vancouver, B. C.

合同教會日系人部
電話イー・エム三二一九四九
十一月十五日(日曜)午前十一時日曜禮拜
清水牧師說教
題「永遠を想う心」

聖公會日系人部
電話エル・エル五〇四六
十一月十五日(午前十一時)洗禮式及聖餐式
今井牧師說教
題「救いの前提」

適當の住宅

□賣上六千弗のロックアップ・グロサリー・ダウエンポートとオシングトン附近 商賣は四千弗他にストック 場所は良し利益は多く理想的買物

□六室レンガ・セミ・ドライヴ・グラーチ・ダンフォースとグリーンウッド 一万二千八百弗 三千弗拂

□九室レンガ・セミ・レーシ油ヒート・モダン・ケッチン オシントンとカレーヂ 一万四千弗 四、五千弗拂

□八室レンガ一軒建レーン・エアー・コンデッション カレーヂとビートリス 二万五千弗 六千弗拂

柳澤元仁
M. Yanagisawa Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

アール エリオツト葬儀社
トロント市内ではサービスで知られています
ドーバーコート・ロード 七一五
電話 エル・エー三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes 715 Dovercourt Rd., Toronto Phone LA. 3301

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社
モントリオールの日系人のために晝夜のサービスに應じます。安價と日系人向きに特別の注意を拂って居ります
電話ハーバー九五〇〇 モントリオール市パーク街三六八二(パイン街近)

年末特價大賣出し

お正月の御仕度は早や日に—

▲モチ米▲アヅキ▲キナコ▲クロマメ▲淺草ノリ▲カンピョー▲シイタケ▲竹の子▲ウナギ▲アワビ▲田作▲數の子▲里芋▲栗▲ヨーカン等
●以上何品によらず特價でお願い致します。

チン餅……年々の經驗で上等のものを御用命に應じます。

○鮮魚○精肉○和洋支食料品一切
カマボコ、サツマ揚製造
キノー魚肉店(下木)
KINO'S MARKET Box 57, Slocan City, B. C.

訪日のお土産品など

◇日本から お家族を呼寄せられる際のお買物 揃はぜひとも親切丁寧をモットーにしている弊店へ。最善のご便利計ります

◇贈答品 何んでも揃います。特別迅速に取扱います

△クリスマスやお正月の日本への贈物を早目にご注文下さい

ウッドワード百貨店
日本人部主任 增原章康
電話自宅 エルジン四〇三九
電話店 タツトロー五二三一
日本人部は二階のメールオーダー部内にあり郵便局の右側

Woodward's
A. MASUHARA. REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER, B. C.
TAtlow 5231, Home — ELgin 4039, BAyview 1819

藥新着御案内

▲肝臟疾患治療劑(メチラエン)五弗廿五仙▲高血壓中風藥(ルチン・シー)二弗四十五仙▲痔毒と脚氣に(ラルチ錠)二弗(ベルフ丸)二弗四十五仙▲神經痛リウマチス治療劑(イルガピリン)十錠入二弗七十五仙(古志[illegible])二弗四十五仙(アトツ錠)二弗(ノーレン)五十仙▲若さと健康の持續には(強力ホルモン劑)男性四弗廿五仙、女性二弗四十五仙▲安全な虫下し(アスキス)九十仙▲注射もかられる中藥([illegible])二弗
▲若素、胃腸藥、[illegible]治療劑、[illegible]、ペニシリン
●オイントメント、ペニシリン目藥、小兒藥各種
小松[illegible]、大木耳藥、[illegible]ムシチンキ
[illegible]散[illegible]、[illegible]の殺し出、通利丸
●專門藥●其他各種藥品、化粧品、日用品一切
●日本レコード[illegible]、コロンビヤ、ビクター、キング、テイチク、マイヘイ
●英語レコードの御用命に應じます
日本寫眞各種 月餅、特價販賣
五弗以上の御注文は送料無用
晩市東ヘスチングス街二六三
電話ピーエー九六一八
みかど商會
263 East Hastings Street Vancouver 4, B. C.

結婚宴會やパーテーに

▲元重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々樣よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたがアルバート街(エリザベス街の角近く)に開業致しております 何卒御來援下さるようお待ちしております
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます

好世界飯店
トロント市アルバート街六九
電話 イー・エム八一九八一七

ヤマサ醤油
一本日賣品
例のよくきくヤマサ醤油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醤油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社(アラレ製)代理店
日本食料品類一切並に諸雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
維本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B. C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5808)
HOWELL WAREHOUSE LTD.
222 Front Street E., Toronto, Ont.

源義經 (三三)

村上元三

「武藏坊、おぬしに似氣なき分別めいた事を申すものだな。なんとした、氣分でも勝れぬか。それとも、師の御坊にしかられるのがこわいのか」

髭面を突き出し、昌俊はからかうようにいったが、辨慶は腹を立てた様子もない。

かえって辨慶は、閉口した顔つきになって、

「土佐坊、おぬしは山門の法師に亂暴働いたは、どこの者か知っているのか」

「それはどうでもよいことだ」

と昌俊は、辨慶が弱っている原因を知っていながらわざと問題にせずに、

「さあ、押し出せ、押し出せ」

法師たちへ、手を振って合圖をした。

おうッ、と答える聲が波のように起って、八幡宮の神輿を擔ぎ出した叡山の法師百餘人は、太刀を鳴らし長刀を秋の陽にきらめかしながら、隊伍をととのえて京極寺から押し出していった。

叡山とは限らないが、東大寺、園城寺(三井寺)、興福寺などの僧兵たちが、衆を頼んで威力を示そうというときは、晝間は神輿を擔ぎ、夜は松明をさかんに照らす、などという示威運動を行うのが常で、戰鬪準備にかかることに慣れている。

しかも今日のこの叡山の法師たちは、日ごろ仲の惡い南都の興福寺、近江の園城寺などと争いを起すにしては數も少なく、強訴をしに行くとも見えない。

この百餘の僧兵を煽動したのは、西塔の土佐昌俊だった。

五日ほど前、西塔の法師二人が洛外の大谷あたりで武家の從者風の者數人と争いを起し、さんざんになぐられて山へ歸ってきた。

執事という役の手前、昌俊が調べてみると、對手は熊野別當湛快の子、法眼湛宗の從者で、湛宗は訴訟の事があって都へ上り、いまはぎ園感神院の中のぎ陀林寺に宿をとっている、とわかった。

マニトバ佛教會

【ウイニペッグ發】マニトバ佛教會では十一月一日に秋の集いとハローインパーティーを開催したのに續いて七日には資金募集の演藝會を開いたが、滿員の盛況で悲劇「歸り母」と喜劇「化地藏」時代劇「まぶたの母」何れも上出來であった。當日は敬老會をかねて青年會では高齢者を招待して記念品を贈った。主催側では各方面の援助を感謝している。

●日本行便船　オーシャンメール號十一月二十日、ジャパンメール號二十四日何れも晩市出港。なお日本向け年賀狀は今月中旬迄に出すように郵便局より注意があった。

資金募集大演藝會

十一月廿一日土曜午後六時半より日本語學校ホールに於て開催

●喜劇「おゝみそか」一幕　中老連

●悲劇「召集令」三幕　佛青會員

▲萬歳▲手品▲劍舞▲踊り▲音樂▲ダンス▲獨唱▲其の他

主催　晩香坡佛教會

齋田愛子嬢獨唱會

アルバータ市協主催

●日時　十一月二十三日午後八時半開始

●會場　レスブリッヂ市キャピタル劇場

●入場料　一弗七十五仙均一

●入場券取扱

△レスブリッヂ市　ブラウン樂器店　青木哲夫　上高原アルフィエ△テーバー　坂本タン△レーモンド　西山ジャック△コールデール　田中年太郎

△ピクチュアビュウト　河村勇哲　佐久本盛矩

五三年度の悼尾を飾る

流行歌の尖端盤はこれ

遠州鴉　瀬川伸
馬子唄峠　野村雪子
船を待つ女　瀬川伸
母のゆりかご　久美川映子
淺間の子守唄　東海林太郎
沓掛月夜　照菊
山鳩の宿
上海バレオ　近江俊郎
次郎旅しぐれ　春日八郎
お傳戀姿　きみ榮
浮草小唄　東海林太郎
炭坑節　きみ榮
江戸の花道　東海林太郎
涙のぼたん刷毛　青葉笙子
街のアパッシュ　田端義夫
小意氣なお富　菅原都々子
街の夕刊賣　白鳥みづゑ
泣くなジョニー　三鳩ひとみ
サンバ長崎　三鳩ひとみ
とんたくマンボ　竹山逸郎
アリラン月夜　菅原都々子
玄海子守唄　田端義夫
夜更の急行車　眞木不二夫
旅行く小鳥　三鳩ひとみ

◉故國月刊雜誌　新刊書籍　新譜レコード　通信販賣は最も迅速確實に御發送致します。カタログ進呈。レコード一枚一弗二〇仙。五枚以上送料不要

キング　テイチク　マキウリ（舊タイヘイ）レコード賣捌所

ケー・森田輸入賣捌所

K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH 2233
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B. C.

MARUTEN BEST

定評ある　白味噌　醬油　清酢

◉新着御案内

▲毎年好評を得ています＝△百目柿△里芋極上
△栗△ホタテ貝△タコくし燒△黒豆△イカ鹽辛
△淺草のり大判△醬油サシ△箸立各種

●鈴木味の元特約店

晩香坡東ヘスチングス街一一三九
日本食料品雜貨一切直輸入
天野商會

T. AMANO Co. Importers & Exporters
1139 East Hastings St., Vancouver, B. C.
Telephone HAstings 8005
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.

「かすが煎餅」味が軽く美味しい

何卒御試食下さい―

△進物用並びに年末年始の【練羊羹】

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
J. YAMAKE
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

時計修繕

◎多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい

○各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段

トロント市東ジラード街九八〇
電話エッチ・エー一〇二五五
潮崎時計店
980 Gerrard St. E., Toronto

辯護士

エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イーエム三　四三九一

專門翻譯紹介並代理事務一切

濱岸事務所

晩市パウエル街三六六（ライオン・ホテル内）

法律事務一切

ウエスト・エンド事務所を開設いたしました

[illegible] Windermere Ave. [illegible] W., Toronto

辯護士　倉田ルーシン
LUCIEN G. KURATA
Afternoon and Evening
EM. 6-0650 (Res. LY. 3182)

花一切

花束、花輪、切花、球根の御用命に應じます。注文により無料配達致します

佐々木菊三郎
SUN POINT FLOWER SHOP
5126 Dundas St. W., Toronto
[illegible]

リーダースダイゼスト誌　日本語版　一年三弗

T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave., Toronto.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます

晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任　ジム・角谷
Jim Kakutani
[illegible] Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

●アーカンサス州のリバテー米（新米）入荷致しましたから御用命下さい

●おいしいデレッシアスアップルが參りました

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話　イー・エム六―五五八九

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

當店の旅行案内部

●當店ではカナディアン・パシフィック航空會社とトランス・カナダ航空會社のエジェントとして日系の皆樣に特別の便宜を計っております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい

▲新鮮なモヤシ　一斤十仙

▲青物、野菜類一切

萬國貿易有限公司

トロント市エリザベス街一一八

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Agent for all Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本行きは氷川丸で

▲神戸、横濱行シアトル、晩香坡間に定期就航、三等船室の設備は絶對特二以上

▲二世並に妻女呼寄には是非共晩香坡へ直行客船氷川丸或はシービーエー・エヤライナーの特別レート（二割引）を御利用下さい

	晩香坡入港	晩香坡出帆
氷川丸	十二月卅日	一月九日
	二月廿七日	三月九日
	四月廿七日	五月六日

アメリカン・プレシデン ライン汽船會社
シービーエヤライナー 代理店
日本郵船日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部　岩田欽一

晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

トロント申込所　鶴河徳衛
118 Mutual St., Toronto, Ont.

ピーシー州の勞働不安更に深刻化

＝各業界のストライキ續出＝擴大の形勢＝

ピーシー州產業勞働界は木材業、肉鑵詰業、電鐵およびパルプ＊ペーパーなど各業界にわたる相次ぐストライキに加えて先週末よりオイル業にまでスト擴大の形勢にあり、勞働不安はますます深刻化しつつある

▽オイル レエル・オイル會社精油勞働組合支部は州政府勞働紛爭調停局の多數意見を拒否、スト投票を發表した

▽パワカー パーンズ鑵詰工場勞働三百名はスト解決のため勞資双方代表が會見中である

▽ランバー 約六千名の組合員を持つ州奥地北方地區ではに六週間もストライキ、南方地區に二週間。その他工場も罷業に參加の形勢である

▽パワー メーンランドおよび晩香坡島のピーシー電氣勞働者は二ヵ年の勞働契約更改條件に投票する準備

▽ペーパー パルプ＊ペーパー產業の五千名組合員はスト決行を投票、解決の望みはうすい

▽晩市内ルーミング經營者は市バイローに反對、三日間のストに突入する形勢、六千人の部屋借りはコッタ用ガス、暖房なしに寒さにふるえることになろう

誠道舘進級者

【モントリオル發】柔道誠道舘會員進級者が次の通り發表された。

青年部

▲二級に 西敬 ゴールドン・ダン ヘックター・シャンバラン▲三級に マイク・ジアングラ 長谷川四郎 イーマン・シャチラー 田ロヨージ・ステブンス 秋山眞之 畑茂雄▲四級に リオ・ベエッラン 長谷川修 山下ジョージ フェルナン・レデューク グローリド・ジエルー▲五級に 新谷新次 石井ヨシ 猪瀬ダグラス△六級に ロアン・シモン 斎藤ジョージ ロリシアード・レガレー

少年部

▲一級に 二井矢ドニー▲二級に 淺野ショウザウ エドウイン・ホーランド 田中藤雄 寺下タダー 渡邊ジョン 寺下サミー▲三級に アンドレ・ロオス 杉江クエオ 田中ハピー 渡邊テリー▲四級に 城戸ジョン 阪本バビー 田中ビサリー 横田サンディー 田中バビー 角川バビー 渡邊ビクター▲五級に 城戸スタンレー ロバート・ベレン 篠原バビー 田中デエス 田中レイ 田中ビクター 渡邊ロエー

日本水害救濟

【晩香坡發】ピーシー州の日本水害救濟資金委員會扱いの寄附金は十月卅一日現在で七、六六五弗一五仙になり七千五百弗は既に日赤宛てに送金した。

野村副領事着任

【晩市發】晩市領事館の角谷副領事の後任として先月末野村豊氏が着任した。

懲役十年

娘殺しの增田氏

【カムループス發】娘殺しの增田小三郎氏（六〇）は先週金曜、ウッド判事より懲役十年の判決をうけた。增田氏は支那人と結婚した十七歳のわが娘を誤って射殺した結果、絞首刑の判決をうけ上訴、再審理をうけて十年の入獄となったもの。

【カムループス特電】この日增田氏は白シャツにブルーのネクタイ、散髮した頭髮とサッパリした姿、やっとうつ向き、謹慎的な態度、審理は被告にあわれみを加えられつつ展開した様だったが果然六日、十年の懲役を宣告された。通譯はアーサー西氏で明確でキビキビしたものだった（ユー生）

舊メプルリッヂ

佛教會財產整理

舊メープルリッヂ佛教會々堂及敷地など財產整理につき別項廣告の如く今日までの會計が報告され整理案が提議されて會員の賛同を求めている。

日新飯店

◇中華料理一切

◇そば ワントン・スープ

大中國樓でおなじみのトム・チョウが主任となって經營しております。

◇電話下されば料理を配達します（但し配達料金を頂きます）

トロント市エリザベス街一五年（大中國樓左隣）

電話イーエム八—〇〇二七

對米ミカン輸出

＝まだ出ない待望の青信號＝

カナダ向け日本ミカンは今月二十三日頃晩市に荷揚げされる筈であるが、今年のミカンは不作で昨年一箱弗二十九仙（晩市々價）より高くなる見込み。なおシアトルに先週十ケースの日本ミカンがほんのレルシとして荷揚げされたが、これは全部すてられるものである

對米ミカン輸出の見通しがついたと日本カンキツ業者に朗報がもたらされていたところ、米國農務省からフルトン博士が今夏渡日、約半歳にわたり目下「シトルスカンカー」と稱する果樹害寄について調査中で、その結果報告如何によってミカンの對米輸出の可否が決定されるわけであるが、いまのところ對米輸出の青信號は出ていないので、今回シアトルに向けて發送したものである。

なおトロント方面は昨年多數のミカンが腐らしたので卸商は今年の買入れに手加減を加えるとのことミカンの出廻りはよくなかろうとされているが、日系商店には割當だけ來る豫定。

成相左内儀（六九）

トロント市病院に於て病氣療養中の處十一月八日午前零時三十五分遂に死去致しましたことを生前辱知諸氏に謹告申上げます。十一月九日通夜十日告別式、十一日午前エリオット葬儀社に於て杜洲教使、中川、大橋、吉田各補教士司式の下に葬儀を執行致しました節は御會葬下さいまして誠に有難うございました。病中の御見舞や今回の御同情に對し故人生前の御交誼と併せて略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上げます。

喪主 鹿谷孝行
妻 同 敦子
鹿谷久次郎 同 家族一同 キク
鹿谷政次郎 同 家族一同 光子
親族代表 岡入三之助
友人代表 小財新九郎 山中弘吉 中川佐助
トロント佛教本部
同 佛教會
同 婦人會
トロント壽會
同語學校維持會
セントチャールス日系就働者一同

日米キネマ 尾山ショウ提供第一回映畫

東寶愛の珠玉篇「愛情について」（英語解説入）

キャスト—山根壽子、三國連太郎

斷ち難い子供の絆を切って再び嫁して行く若き未亡人。いつの日かこの母と子に暖かき春の日がめぐり來るであろうか。

雲月嬢浪曲入「娘の再生」美しき自然の中に泌々と描いた愛情の四季

上映豫定 △十一月下旬晩市及びスラヴストンに於て封切

△ピーシー各地巡業は十二月上旬行ひます。何卒皆様の御支援をお願ひ申ます。

故國送金事務取扱

大阪住友銀行を通じて

戰前私儀永年晩市ローヤル銀行に勤務して居りました際は種々御厚誼に預りました事を厚く御禮申上ます。就ては今回故國の住友銀行と契約致しまして日本への總ての送金業務を從來の經驗を以て確實に迅速に取扱う事になりましたから何卒倍舊の御引立を賜るよう伏して御願い致します。

▲送金のレート 米貨一弗に付き日本金三五八圓七〇錢（住友銀行では手數料は頂きません）

▲總て送金は迅速を計る爲に飛行便で致します

▲送金手數料は百弗までは一送金に付き一弗。多額の送金者には手數料を特別に致します

送金取扱人 前ローヤル銀行員 木下善一

▲郷里送金をローマ字でする事は姓名、住所の音が違う場合が往々ありますが、私を通しての分は全部日本語其儘で送りますから其の心配がありません

送金申込所

木下善一宛 [illegible] Euclid Ave.

木下食料品店内 [illegible] Bloor St. W.

トロント市以外の方は手紙を以て受取人、住所、金額送金人名、住所を明記して現金、チエッキ、マネーオーダー其他により御申込み下さい。（現金の場合は必ず書留にして下さい）

年末年始の御贈物には何より現金が喜ばれます

聖書と讃美歌

ギフトとして好適の書物!!

⊙總革表紙、インデアン紙印刷の輸入美本

△舊約聖書＝（引照附）二千百廿八頁の豪華版 實價七弗五十仙（送料無料）

△新約聖書＝（詩篇附）二段組み印刷 四弗七十五仙 大活字印刷 五弗

△讃美歌—（変體文附） 三弗七十五仙

△クロース表紙裂新約聖書 一七五仙 九〇仙（小型）

△口語譯新舊約聖書 上製 一、八〇仙 並製 一、一五

△ノーー裏紙製の讃美歌 二、〇〇 一、五〇 一、二五

●その他基督教關係書多數あります。ギフトに御利用下さい。

▲キング、テイチク、タイヘイレコード取次所

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-2694
113 McCaul St. Toronto, Ont.

御買物は定評ある品を定評ある店で

●御米は サクラ米 ゼニス米 レッドローズ米

●御醤油は キッコー万正油 山サ正油 マル金正油

竹ノ子 ウナギ 鮑、ハモ 椎茸入角切昆布 紅生ガ、福神漬

電話グレー八五三七 ユニオン・ストーア

UNION STORE Phone GR. 8537
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.

好評を得ました

古屋特選の新米

竹白米が入荷しました

竹白米 百キン 十五弗五十仙

●日本送金取次—東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。水害見舞個人宛ても取扱っています

古屋貿易會社

【電話】エムアイ五三五六—九三九八

705 Danforth Ave., Toronto, Ont.
204 Spadina Ave. Toronto 2 B, Ont.

カナダという國

十一月十二日からカナダの議會が開會された。この議會は來年六月までも續いて幾多の重要問題が審議されると言われる。それでしばらく、私たちの住むカナダという國のことに目を向けて、いろいろなことを學びたいと思う。オタワ政府の統計局は、カナダの現狀や最近の進展を示すハンドブック「カナダ」を年年發行しているが、これはカナダの年鑑を縮刷したようなもので、まことに便利なものである。その中から少しづつ拔き書きして行こう。

×

カナダの面積は三百八十四万五千七百七十四平方哩あるが、このうち陸地は三百六十一万九十七平方哩で、淡水、湖水河川地域が二十三万五千六百七十七平方哩もある。これは全面積の六パーセントに當るのであるが、この廣大な淡水地域こそは、カナダの交通や電力源として國家の經濟に大きな影響を與えている。

政治的にはカナダは十の州と二つのテリトリーに分けられている。最大なのは北西地域で、百二十三万五千平方哩以上におよぶ此の地域は、現在ほとんど未開であるが將來はどのような重要地域として開拓されるかわからない「寶庫」と言える。州の最大なのはクエベック州で五十二万三千平方哩、次はオンタリオ州の三十六万三千平方哩。

三百六十一万平方哩もあるがその半分は木の下になってい る陸地のうち五十五万二千る。森林の國ともいわれる 平方哩以上は耕作に適してカナダの森林地帶は百三十 いるところであるが、現在二万平方哩（ニューファンラ 使用されているのは約半分ンドを除く）あり、その他 にしか達して居らず、耕作は荒廢地さいちことになつ に適するざ見られている他ている。

資金募集演藝會

晩香坡佛教會で十一月廿八日

【晩香坡發】晩香坡佛教會では資金募集のため十一月二十八日(土)午後六時半からアレキサンダー街日本語學校ホールに於て演藝會を開催する。プログラムのうち伊藤、重岡両氏の振付けによる喜劇『おゝみそか』は一世藝人連出演で觀衆の腹の皮をよるべく、佛青會員の悲劇「[illegible]」三幕は初驗から終りまで見物人を泣かすこと受け合いといわれるもの。その他踊り、ダンス、獨唱、音樂、劍舞、万歳、落語、手品等盛り澤山のもので多數の來會が期待されている。

晩市廿八日夜 齋田孃の獨唱會

齋田愛子孃は來る十一月二十八日晩市々協並に日語校維持會の共同主催の下に市内美術館で獨唱する。時間は午後八時、入場料大人一弗二十五仙、小人五十仙。

池田夫人送別 如月倶樂部ダンス會

トロントの如月倶樂部では十日夜大陸ホールで役員會を開催次の事を決定した。

△文學部々長池田照子さんが岩田觀光團で訪日するので送別ダンス會を十七日(火)午後七時半から松尾スタヂオで開催、會費一弗會員外の參加も歡迎。

△藤原歌劇團一行十五名がトロントで歌いたいとの申込みは時日接近のため斷ることに決定。

アルバタ聖公會 廿二日信徒親睦會

【コールデール發】アルバータ日系人聖公會では十一月廿二日午後二時から堅信式を行い三時半からは信徒親睦會を開くので州内各地の信徒の參集が希望されてる。

△フランク熊谷氏支配人からの申込みで來春早々[illegible]明會を開催すること。

今吉克巳牧師

【サマーランド發】當地の今吉之輔氏夫妻長男克巳氏は今年マクマスター大學神學部を卒業、神學士となり兩親のもとに滞在中であったが今回ネルソンのバプテスト教會牧師として十一月初旬赴任した。同牧師は若いに拘らず人を包擁する力に富み今後よき働きが出來ることと期待されている。

眞宗聖典

三名の二世開教使が目下翻譯に從事中

【デンバー發】北米佛教が布教されて六十年、日曜學校生や佛青はすでに三世時代に入っているが英語の眞宗聖典がないのは殘念だとその必要が叫ばれている折柄その英語譯に三人の米二世開教使が今夏から着手することになり、目下着々進行中である。三名の翻譯者はロサンゼルスの久間田顯了、デンバーの角田昇道、シアトルの増永正公の三師で連日晝夜兼行で日本の原典から翻譯執筆に從事している。

孤兒へ古衣を 晩市天理教で募集

晩市の天理教會は同市二世ティンエージャー・グループの協力の下に日本の孤兒風水害難民に古衣を贈るため募集中。できればクリスマスに届くよう、更にその後も不幸なる人たちに古衣を贈物することになつており廣く今回のティンエージャー・クラブに呼びかけることにて運動に協力を望んでいる。主任者は晩市天理教布教所白木一雄氏(晩市アレキサンダー街五〇四、電話エッチェー三二一一ワイ)又は元英子(晩市西十六街七一一、電話エッフェー四八一五エル)へ照會。

人事消息

■婚約

▲トロントの辻信一氏夫妻長男正・エディ氏と伊藤重吉氏夫妻三女チズ子・ベティーさんは山本俊三氏夫妻の世話で十一月七日伊藤氏宅で婚約した

▲トロントの原田熊市氏夫妻の三男哲雄氏と森下梅藏氏夫妻の女満子さんは富廣彰二氏夫妻及び黒田初見氏の世話で十一月八日森下氏宅で婚約した

▲トロントの大[illegible]子氏二男光臣君とエ市の濱出松之助氏夫妻二女頼子・ペンジー孃は上島原鐵雄氏夫妻の世話で十一月七日濱出氏宅で婚約した

■出生

▲トロントの西川喜夫氏夫人(舊姓寺村ミサオ)は十月十八日セントマイコル病院で女兒を出産、キヨ子・カロラインと命名

▼トロントの川嶋フランク夫人は十月二十一日セントマイコル病院で男子を出産、ジェフェリー・誠と命名

▲トロントの成相佐内氏(六九)は十一月八日赤十字病院に於て死亡、十一日エリオット葬儀社に於て辻岡教使司式の下に葬儀を執行した

謹告

露ノーブルリッチ佛教會員諸氏に

過般來露ノーブルリッチ佛教會室並に敷地賣却整理に付きアルバータ州及びビーシー州の整理委員との交渉の結果今回愈々整理を終了する運びに相成りましたので其の大要及び會計報告を申上げます。報告書に不明及び異議のあるお方は今十一月中に整理委員まで御通知下さい。若し御通知無き場合は御賛成の事と見なして事務整理を完了致します。宛名は次へ願います。

[illegible] I. ISHIKAWA

露ノ佛教會室並に敷地賣却整理會計報告

●收入之部

金三、一五〇弗 會堂敷地賣却金
金一〇〇弗 ピアノ賣却金
金一五二弗八三仙 移動當時河村開教使預金
金一五二弗五七仙 會堂賣却當時より整理までの利息金
▲合計三、五五五弗四〇仙

●支出之部

金九二弗四二仙 河村師出晩整理に要したる金
金六七弗三二仙 故田中整七氏出晩整理に要したる金
金二〇〇弗五〇仙 大塚久助氏外三名の委員の要したる雑費
金四〇弗 ノーブルリッチ墓地特売場整理費
金一五〇弗 在日本同胞開教使未亡人見舞金
▲合計五五〇弗二四仙

●右殘金整理案として

殘金三、〇〇五弗一六仙
金五〇〇弗を河村開教使に謝禮金として贈る事
金九〇〇弗をオンタリオ州に分配する事
金一〇〇〇弗をアルバータ州に分配する事
金一〇〇〇弗をビーシー州に分配する事

以上を委員會で決定致しました。異議の場合は御通知下さい。マニトバ州へは宮殿寄贈すみ。

右御報告申上げます。

一九五三年十一月

整理委員 大塚久助 青木幸丈 石川勇

[illegible] I. ISHIKAWA

露ノ・ブルリッチ佛教會

會員諸氏各位

クリスマス新年特別號

ニユーカナデアンでは十二月二十三日に例年のように特別號を發刊いたします。愛讀者諸氏には一とわたり案内状を發しましたが下記の申込み用紙をも利用して何卒早や目に御申込み下さるようにねがいます。

双方の手數をはぶくために料金を同封して下さると大變有難いです。

ニユーカナデアン 一九五三年

特別號 個人廣告申込用紙

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

料金の例

$2.00	$2.00	$1.75	$1.50	$1.25
喪中につき年末年始の禮を缺きます 氏名 Address	氏名名名 Address	家族一同 氏名名 Address	氏名名 Address	氏名 Address

日本語と英語両方に出す場合は別の用紙に書いて下さい

氏名(日本字で)

アドレス(英字で)

Phone

●金　弗　仙同封

14, 1953

ビーシー州の勞働不安更に深刻化

留氏は支那人と結婚した十七歳のわが娘を誤つて射殺

野村副領事着任 【晩市發】晩市領事館の

日新飯店

聖書と讃美歌

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. ...)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

米加經濟提携の緊密化へ

共同委員會を設置して種々問題を考究處理

【オタワ發】カナダと米國は兩國間の經濟緊密化をはかるために共同經濟委員會を設置することに同意したと發表された。共同經濟委員會は兩國政府並に内閣の公式見解を反映する標準におかれるもので、米加の通商および經濟的共通問題について考究する機關となるものであつて、今週末アイゼンハワー大統領夫妻のオタワ訪問に先立ち發表された。なお米大統領は十二月四日バミューダで行われる三國首脳會議に關する米國の對ソ方針についてもサンロラン首相はじめカナダ政府筋と要談することになろうと見られている。共經委に誰が任命されるかはまだ決定しないが、米加兩國政府の特に通商、商業および財政に關與する大臣級人物がこの共經委を構成するものと推定されている。米加間にはすでに軍事共委と共に經濟共委も設定されているが既存の經濟共委の水準は新らしく樹立される經濟共委の如く内閣に直接反映するものでないので、今回は最高レベルによつて米加の經濟諸問題を迅速且有効に處理し、緊密化を計ろうということになつたものである。

高關税引下げ 米國へ要請

戰後、カナダと米國の經濟的獨立は著しく發展し、カナダの重要軍事資材並にウラニユームやタイタニユム等をふくむ鑛物材の對米輸出はぐんと增大しこれらの輸出高は今年中に二十五億弗に達する見込みで昨年より一億五千萬弗も多い、一方米國からの輸入も急激し今年末までには三十三億弗に及ぶものとされている。カナダとしてはもつと米國から買つて貰うこと、米國の高率關税引下げなどその他幾多の不滿もあるので、内閣レベルの經濟委員會を設けて兩國間の通商の圓滑化を計るのである。

波紋描くスパイ事件

ツールマンに呼出狀

【ワシントン發】ツールマン大統領在任中、エフ・ビー・アイ(連邦探偵局)の調査によりツ大統領が承知していたにも拘らず共產黨のスパイだつたといわれるハリー・デキスター・ホワイト氏(今は故人)を政府内の重要ポストに任命したというので非米活動委員會はツールマン前大統領並に南カロライナ州知事ジエームス・エフ・バーンズ(當時の國務長官)兩氏に召喚狀を發した事によつて一大センセイションをまき起し、アイゼンハワー大統領は今週の記者團會見でさかんにこのスパイ事件に關して鋭い質問をうけた。記者の一人は『前大統領に召喚狀を發したという事實を承知しているか、前大統領ツルーマン氏は共產スパイと知りつつ要職に指名したと思うか』その質問に大統領は『最高地位にある人が承知で米國を傷けるとは信じない』と述べて前大統領の忠誠を擁護したがともかくツールマン氏をスパイ・ケースに召喚することに相當強い反對の聲があげられているので或は非米活委でもこれを取消すことになるかも知れない。ツールマン氏は委員會の證言台に立つことを拒否しているし、バーンズ氏は『聞きたいことがあれば州知事宅まで來れば答えてやる』とうそぶいているので兩氏の喚出しは無期延期となろう

比島新大統領決る

マグサイサイがキリノを敗り

【マニラ發】十日に行われたフイリピン大統領選擧結果についてキリノ大統領はナショナリスタ黨の大統領候補ラモン・マグサイサイ氏の勝利を認め『國民は政府變更の期待を明らかにした。國民の意志表示は國家的結束の見地から受諾せねばなるまい』と第三代目の大統領になるマグサイサイ氏の當選確實を見[illegible]までに判明せる投票結果によるとマグサイサイ氏が一六八七、六二三票、キリノ大統領が七〇八、三九八票である。マグサイサイ氏(四六)は第二大戰時中、日本軍に抵抗するゲリラ指揮者で、前國連總會議長ロムロ氏は『マグサイサイが勝てばフイリピンとその隣邦國間の友好關係を促進するようなアジア政策をつづけていくに違いなかろう』と語つている

釋放すべし

モサデグ派が騷ぐ

【テヘラン發】モサデグ元首相の裁判五日目の十二日、テヘラン大學の新ソ學生が『モサデグを即時釋放せよ』というビラをまいたのち、デモを行い軍隊及び警官隊と衝突、死傷二名を出し、二十數名が逮捕された。イランの首都テヘランは戰車、武装軍隊が市街をパトロールするなど物々しい警戒ぶり。一方モサデグ氏は例の如くわめき立てて裁判進行を妨害している

日本オモチャ地盤をきずく

クリスマスもあと月餘に迫り年末セールスはうなぎ上りとなつているが、カナダのオモチャ業者はこのシーズンをネラつて四千万弗價格の各種オモチャを製造、店頭をかざつている。日本製オモチャは投賣りされて市場を壞していると業界から又もや悲鳴があがつているが、日本製オモチャは獨創デザインと優秀材料でどしどしカナダ製品の領域に喰い込んでいる。

セイロンで總督無用論

【コロンボ發】先月ユニオン・ジャック(英國旗)と英國歌を禁止したセイロン政府は今週英女王の代理である總督も廢止してほしい旨英本國へ要請した。セイロンのコテラワラ首相は『セイロンは獨立國となつたのではあるが、三つの點を國民は了解に苦しむ』と冒頭して次の如き書面を英本國に送つた

一、なぜこの自由國に外國の總督がおらねばならないか

二、及び三、なぜ自由セイロンに英國旗と英國歌があるのであるか

二、及び三はしかし適當に處分致しましたから御承知下さい。

なおパキスタンもセイロンに見習うことになろう

眼賣ます

買手現われる

【ハミルトン發】トロントのブルース・マーチン氏は子供があつて部屋借りをしてもすぐ出されるので住宅を購入したいが貯金がないので『眼』を一萬圓で賣りに出したところハミルトンのメクラさんジョン・デユモンド氏が買いたいと申出た。デユモンド氏は兩眼を買えばマーチン氏は自分同樣、メクラの苦しみを味うから片眼だけほしいとのことだが、果して眼の賣買が法律的に許されるかどうかは疑問視されている。

施政方針の要點

オタワ議會開會式行わる

【オタワ發】オタワ第二十二回議會開會式は十二日行われたが、上院議場は政府、公務、外國使臣らでぎつし[illegible]下にキャレッチ[illegible]で議事堂に到着、英佛兩語による施政方針演說を行つたが、その主要點次の通り

▽國際救濟、再定住、技術援助並にコロンボ計畫を引續き行う

▽住宅購入のモーゲージ金融通の範圍を擴大する

▽コレラのため死亡又は射殺した豚に對する補償支拂に備える家畜傳染病法の改正

▽全的不具者に對する州政府による補助方法

▽刑法並に興行法の改正

[illegible]ことを思うと、いくらか變つてきたようだ。[illegible]都市よりの便りでは降雨續き、平原州は寒さが加わつてまさに冬、トロントは初霜も消え年末セールで賑かな人出だ

山口淑子の入米

又も拒否さる

【パリ發】ハリウッド映畫に主演し一躍國際的スターとなつた山口淑子はパリーの米大使館によつて再び入米査證を拒絕された。山口孃はニューヨークで知り合つた米國の知名彫刻家イサム野田氏と東京で結婚、渡米するため今春東京の米領事館に査證下附を願つたところマッカラン新移民歸化法によつて好ましからざる外人との理由で拒否された。冷たい移民法により日米兩國に別れた兩人はパリーで落合い再度入米査證を申請したが再び斷わられたものだつた。大使館では拒絕理由を語らずただ東京の米領事館の調査によつて國務省より入手、拒絕の指令を受けたことであると語つている

娘一人一万圓

凶作で身賣り

【東京發】生活に困つた擧句封建時代そのままに、いまわが娘を赤線區域などに賣[illegible]が既に見えはじめ出て『人身賣買』が戰後も後を絕たないが、今年は六十[illegible]年來の凶作といわれる米作[illegible]この冬は[illegible]まわしい習慣が[illegible]ることはないかと憂慮され、厚生省では『人身賣買』の防止に乘出すことになつた。凶作地帶や風水害に遭つた方面では『オラの娘を買つてくんろ』という[illegible]しかも統計によれば[illegible]、冷害、厚生省では勞働、文部兩省や警察關係と協力[illegible]子を賣る親に對する封建主義な見直し委員による家庭相談、里親職業補導の活用などの手を用いて人身賣買の惡習から守る大運動を起している。

VANCOUVER KEGLING

Mamoru Yabe, Masao Hatanaka in Spotlight; Fujisawa's Sun Life Squad Continues to Lead

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER, B.C. — With over one-quarter of the 1953-54 kegling season gone in the Vancouver JCCA Loop, Nobby "Fat Man" Fujisawa's Sun Life quintet is seen pacing the 14-team pack with a total of 24 points after eight weeks of trundling sessions—an average of three points out of a possible four per week.

Close on their heels are the Frank Kika's five and the powerful Shimos from Steveston.

Sparking the Sun Lifers is the "Fat Man" himself, who has shown steady improvement, raising his average by almost fifty points since the start of the season—quite a feat in anybody's league.

Tosh Nomura, bowling a steady 200, Minoru Koyanagi, Mickey Chiba and Jesse Shimizu round out the league leaders.

Rookie Mamoru Yabe has once again moved into the spotlight on this Pacific Coast loop with his high kegling during the past four weeks. With Yabe's pacing, high-flying Sam Sugie and his squad have discovered a winning combination and are rolling merrily up the loop ladder.

Another rookie member of the Sugie quintet, Pearl Kawamoto, is leading the ladies high triple with 655, to the latest knowledge of the writer.

Former Greenwood youngster, Masao Hatanaka, who made a rather slow start this season, has now moved up to fourth place in the men's high individual average, right on the heels of Hiroshi Niwatsukino. Shigeya Niwatsukino is currently in top spot with 238 in the high average race, and holds a rather comfortable lead, following whom is Sam Sugie.

Anything Goes Cop Play-Off Position In Lakehead Kegling

FORT WILLIAM, Ont. — Capturing top place in the first series of the Lakehead Nisei Bowling League, Anything Goes successfully qualified for a play-off berth in the race for the F. K. Nishikawa Trophy.

As the first series of Lakehead alley activities drew to a close, many record results were attained. In the ladies division, Hayami Nishimura smashed her way to set a new ladies high triple of 668, trailed by Jean Nishimura with 579. Irene Sunohara broke her previous high single of 250 to establish a new high of 286.

In the men's department, Sam Mitsunaga set the pace with 744 (281), followed by Tony Tatebe with 702(281), Yuku Tatebe 661 and Shig Mitsuki 635. Art Okamoto sits atop the singles with a respectable 286.

need reliable answers to your "crisis questions" this year! . . . get them in

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Often referred to as "a newspaperman's newspaper" the MONITOR covers the world with a network of News Bureaus and correspondents.

Order a special introductory subscription today—3 months for $3. You'll find the MONITOR "must" reading and as necessary as your HOME TOWN PAPER.

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.
Please send me an introductory Monitor subscription—76 issues. I enclose $3.

(name)

(address)

(city) (zone) (state)

Spadina Takes Lead In Toronto Majors

Dropping Ascot Cleaners 5-2, the last session of the Toronto Nisei Majors saw Spadina take a relatively comfortable lead with 51 points. Trailing eight points behind is Yamada Studios with 43, who likewise took Du-Rite for 5-2.

Holding down third spot in the 16-team loop is Takeda Insurance at 38, despite a 5-2 loss to Alexander Jewellers. The three-way tie for fourth place was broken up as Lowe Bros. were given three points by Charles Hardy for 36. Ascot Cleaners dropped to fifth position at 35 and Lewis Men's Wear were blanked by El Morocco to remain at [illegible].

Other team results were, H. [illegible] Reds 5, Sora Construction 2; Uyeda MB 5, Radio [illegible] 2; [illegible] 7, Federal Farms 0.

Turning in high scores for the day were J. [illegible] with [illegible], followed by H. Nakamura with [illegible] and H. Matsui [illegible].

T. Nakamura 3rd Ham. Kegler to Break 800

HAMILTON. — Gaining the distinction of becoming the third Hamilton trundler to pass the eight hundred mark so far this year was Tosh Nakamura as he chalked up a back-breaking 803 (298) high triple at the last session of the Hamilton Nisei Bowling League.

Mits Shimoda spilled a good 730(303) trailed by Jim Kawai at 730(259), Tak Tonogai 729 (307), Sam Kondo 725(274) and Cecil Kumagai 722(248).

Ike Nishikawa led the ladies with an impressive 652(240), while Lucy Ishii followed with 627(245).

Mustangs to Play 1st Metro Game in Tor.

TORONTO. — The Ascot Cleaners Mustangs will be playing their first Metro League game in Toronto Monday evening.

The Nisei hoopsters are to meet the powerful Andy's squad on Nov. 16 at Alexander Muir Public School (on Gladstone two blocks south of Dundas) from 8:30 p.m. The team would appreciate a large turn-out of basketball fans.

'True World Series Dream Will Materialize Shortly'

By GAYLE TALBOT

NEW YORK. — It sounded very far-fetching a couple of springs ago out in San Francisco when the business manager of the Tokyo Giants declared in all seriousness, that the time was coming fairly soon when there would be played each fall a "true world series of baseball."

When that time comes, he said, the winner of our American, or sectional, playoff will face the champion club of Japan as a matter of course for the world title. He said this would have to wait some years until the new postwar generation of Japanese boys had gotten its full growth and learned to play the game.

These new boys, he explained, had gotten away from the old Japanese diet of fish and rice since the Americans came and were filling out their bones with red meat and lots of fresh vegetables. Already, he said, the average player in his country was several inches taller and pounds heavier than his prewar counterpart, and getting bigger every year.

"Before the war," he said, "we were too small to play against your big leaguers. Our pitchers **had little speed and our batters seldom hit anything longer than a single. Also, we had only college teams in those days. Now we have two major professional leagues, the same as you, and the class of play is improving each season. There is no reason why we should not match you within a few years."**

It all sounded, as we remarked before, rather dreamlike at the time, but the conversation keeps coming back as we read the daily dispatches from Japan. Both the New York Giants and Eddie Lopat's all stars are winning practically all their games, true enough, but they are being given a surprising run for their money. Few of the contests have been one-sided. Mainly the scores have been representative of an average big league day.

We were especially struck by a correspondent's comment on one game which the Lopats won by a low score. "For no apparent reason," the account said, "the Japanese team kept changing pitchers." Sure enough, the line score showed that five of them had seen action, though the Americans hadn't had a really big inning.

Reading between the lines, we would say that five different Japanese pitchers were given an opportunity to face some of the best hitters in the world, and that they probably learned something about pitching in the process. From the Japanese standpoint, that could be the important thing at this stage, and let the victories come later.

Curly Nakagawa's Take Healthy Lead in Toronto Mixed Majors

Sunday's session of the Toronto Nisei Mixed Majors put Curly Nakagawa's squad in a comparatively healthy lead as they bowled their way to seven points over their opponents to give them a total of 44 points.

Only two teams, Jim Morita's with 39 and Mas Isoshima's with 37 points, are within striking distance. The three-way tie for third place was broken as Mas Isoshima's was the only team of the three to take more than two points, leaving Harry Inouye's and Tosh Sakura's tied for fourth spot at 35.

Following close behind are Roy Sakaki with 31 and Tad Tanabe with 29; other standings are:

Kaz Koreda 28, Isa Furukawa 25, Joe Tehara 24, Kaido Shimizu 23 and Mary Mori 21.

Well over the eight hundred mark last Sunday was Tak Nishino as he spilled a total of 849 [illegible] pins. Other notables were Joe Tehara's 763 and Sam Ari[illegible]'s 750. The high single of the day was [illegible] by Yas Saito with [illegible], Tad Tanabe close [illegible] with [illegible].

Huskies Occupy Top Spot in TYBS Loop

Well past the half way mark in their first series now, the Toronto Young Buddhist keglers' race for positions seems to have taken on a somewhat clearer shape. The top place Huskies secured a stronger hold of their position by wresting seven points from the Elks.

Panthers and Tigers likewise beat Rams and Beavers, Buffaloes and Colts gained five points from Wildcats and Lions to place them in second and third spot respectively, while the Camels and Kangaroos compromised at 4-3.

Scores were rather conservative at the last session of the YBS trundlers as Scottie Anzai led the male pack with 720 (287), followed by Tak Yoshida at 711(225) and Mits Ota 707 (258).

Best for the ladies was Toyo Goto with 674(278), trailed by Amy Kondo's 658(22[illegible]) and Mary Shikatani's 601(26[illegible]).

F. Fukumoto to Head Hamilton Hoopsters

HAMILTON. — The Hamilton Nisei Basketball League has [illegible] with an [illegible] for the 1953-[illegible] term.

The elected officials are: president, Frank Fukumoto; vice-president, Frank Shimo[illegible]; secretary, J. Kadonaga; and treasurer, Akira Watanabe.

The opening league game of the season will be played on Friday, Nov. 20, from 7 p.m. at the First United Church, King and Wellington Streets. New members will be particularly welcomed.

FOR SALE

● LOCK-UP grocery with $6,000 business. Davenport - Ossington area. Business for $4,000, also stock. Perfect location, good profit, ideal buy.

● 6 ROOMS — Brick, semi-detached, drive, garage, Danforth-Greenwood. $12,000 full price, $2,000 down payment.

● 9 ROOMS — Brick, semi-detached, [illegible], oil heating, modern kitchen. Ossington and College. Full price $14,000, $4,000 to $5,000 down.

● 8 ROOMS — Brick, detached, air-conditioning, [illegible], College-Beatrice. Full price $15,000. $5,000 down payment.

● SEVERAL groceries for sale. Also numerous rooming houses, bungalows, and residences available.

M. YANAGISAWA
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-1936.

SMALL SIZE SHOES

FOR LADIES and MEN
In New Fall Colours, Styles and Heels
For Ladies Size 1 to 10
For Men Scott McHale 4 to 13
● ● ●
ALBERT'S SHOE STORE
1322 Queen Street West
ME. 1901 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

15—Toronto. Toronto JCCA General Meeting at Canadian Legion Hall, from 8 p.m.

17—Toronto. Kisaragi Club Farewell Social for Mrs. T. Ikeda at Matsuo Studio, from 7:30 p.m.

20—Lethbridge. Alberta J.C.C.A. "Nisei" Baseball Victory Wind-Up Dance, and Draw at Trianon Ballroom, 9-1 a.m.

20—Toronto. Metropolitan Badminton Club "Sweater Hop" at Metro Gym, dancing 9:00 p.m. to 1 a.m.

23—Lethbridge. Aiko Saita Recital, Sponsored by Alberta JCCA, at Capitol Theatre from 8:30 p.m.

28—Montreal. McGill Nisei Campus Club Annual Scholarship Dance at Union Ballroom from 8:30 p.m.

28—Vancouver. Aiko Saita Concert Recital at Art Gallery Auditorium from 8 p.m.

Don't Forget the Maria Stella Dance on 27th

VANCOUVER, B.C. — In case the NC readers and friends in Vancouver and vicinity have forgotten the date of Nov. 27, the Maria Stella Club again wishes to remind all west coast JC's of the big orchestra dance "Fall Frolic", to take place at the Alma Academy from 9 p.m., with Gordie's Krak Pots supplying the music.

There will be door prizes on all advance tickets now on sale at a dollar apiece.

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
1661 Dundas St. W., - Toronto
Off. ME. 0811 - Res. LA. 1389

Or bringing someone [over]

We represent all lines including American, President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines

Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Jukichi Ito of Toronto, announced the engagement of their third daughter, Miss Betty Chizuko Ito, to Mr. Edward Sadamu Tsuji, eldest son of Mr. and Mrs. Nobuichi Tsuji, also of Toronto, on Nov. 7 at the home of the Tsuji's.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Frank S. Yamamoto.

• • •

TORONTO. — The engagement was announced of Miss Pansy Asako Hamade, third daughter of Mr. and Mrs. Matsunosuke Hamade of Toronto, to Mr. Mitsuharu Otsu, third son of Mrs. Tsuneko Otsu, also of Toronto, on Nov. 7 at the home of the Hamades.

Sewanins were Mr. and Mrs. Tetsuo Kamitakahara.

BIRTHS

TORONTO. — Mr. and Mrs. Frank Kawasaki are happy to announce the birth of a son, Jeffrey Makoto, on Oct. 21 at St. Michael's Hospital.

• • •

TORONTO. — Mr. and Mrs. Tomio Nishikawa (nee Misao Teramura) are happy to announce the birth of a daughter, Kiyoko Carolyn, on Oct. 18 at St. Michael's Hospital.

OBITUARY

NARIAI

TORONTO. Mr. Sunai Nariai, 69, passed away at Toronto General Hospital on Nov. 8.

Funeral service was held on Nov. 11 at the Earle Elliott Funeral Home officiated by Rev. T. Tsuji.

METRO NISEI FELLOWSHIP GENERAL MEETING WED.

TORONTO. — A general meeting of the Toronto Metropolitan Nisei Fellowship will take place next Wednesday evening, Nov. 18, from 8:15 p.m.

An interesting program has been prepared that will include the showing of a film on the 1952 Grey Cup Game.

NEW FALL & WINTER SUITINGS
Just Arrived!
For Made-to-Measure
CLOTHES — CALL
BING TANAKA
516 Manning Ave. - Tor.
For Home Fittings
CALL ME. 6778 EVES.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-8000 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Toronto, Montreal Students Exchange Visits

MONTREAL. — Culminating several weeks of planning, organizing, discussing and corresponding, the McGill Nisei Campus Club saw the final result over the recent Halloween weekend in the form of a welcome visit by the Toronto Nisei Students' Club. The guests, some 17 strong, returned the inter-city goodwill trip made by the local students last Labour Day weekend.

To start the two days of activities, the group was conducted on a tour of the various buildings and places of interest around the McGill campus during the morning.

The tour wound up at Molson Stadium where a Varsity-McGill football game was witnessed. To the distress of the hosts, the Varsity Blues won 34-0. However, an interesting sidelight was the appearance of Ronald Kobayashi, drummer with the Redmen Band. Kobayashi, a second-year man with the Band, is also an active member of the Campus Club.

With emphasis on fun, the committee under chairman Harold Kawai and emcee Tats Matsushita provided an evening of delightful entertainment.

On Sunday afternoon, a whirlwind tour of the city was made by the visitors. A bird's-eye view of Montreal from the Westmount Lookout and St. Joseph's Oratory were the highlights of the excursion.

A buffet supper at the Taguchi's climaxed the day. The Club wishes to express its gratitude to the Taguchi's for the supper which was appreciated by all and also wishes to acknowledge the kind assistance of friends who made this event such a success.

Meanwhile, on Saturday, Nov. 28, the Annual Scholarship Dance is being held. The event will take place at the Union Ballroom, 690 Sherbrooke Street West, from 8:30 p.m. Entertainment and refreshments will be offered at intermission. Admission: one dollar, for a worthy cause.

Tor. Garden Club Slates General Meeting Nov. 23

TORONTO. — The Toronto Garden Club is holding a general meeting on Monday, Nov. 23, from 8 p.m. at the Kotobuki-Kai's Social Room, 415 Spadina Ave.

A demonstration of Japanese floral arrangement will be given by Mrs. K. Irie, and Jon Onodera will present a talk and demonstration on flower arranging in the home and also on Christmas decorating.

MAIL TO JAPAN
OCEAN MAIL, Van., Nov. 20.
JAVA MAIL, Van., Nov. 24.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

RESPONSIBLE girl for insurance brokerage to type letters and maintain records. Shorthand not necessary. 9 to 4:30, 5-day week. Guidance. Pleasant conditions, personnel, and office. Phone EM. 6-3749 (Toronto).

CAPABLE young girl for general housework, 2 children private room and bath. Central, phone KI. 1235 (Toronto).

NURSEMAID, fond of children, sleep-in, high wages. Phone MA. 0902, Toronto.

YOUNG girl over 16 for baby-sitting. Friday night to Sunday, sleep-in. Phone RE. 4372, Toronto.

COUNTER-GIRL, with or without experience. Apply GE. 9041 (Toronto).

FOR RENT

TWO rooms for rent. Vicinity of Oakwood and Vaughan. Phone RU. 1-4100.

UNFURNISHED ROOM for rent, phone JU. 9262.

TWO rooms with sink. Phone KE. 5251 (Toronto).

HELP WANTED

TRADE organization seeks youth as messenger boys and to do general office work. Permanent position with opportunity for advancement. Apply Mr. Yurman, EM. 8-2938 (Toronto).

PAINTER, handy with body work. Good wages. Apply Edward Motor Service; corner Edward and Chestnut. Phone EM. 6-6192.

Patronize Our Advertisers

City-Wide Delivery — Day & Night MA. 8169
MENSOUR'S Flower Shop
953 Mt. Pleasant Rd. Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
RA. 0389

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 9540 RES. MI. 8494
698 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

594-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E. Toronto
Afternoons and Evenings
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9230 mornings

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 8-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

CUSTOM UPHOLSTERING
Recovering & Repairing
ALSO SLIPCOVERS FOR THE CAR
For Free Estimate
CALL
REX MATSUYAMA
LL. 4575 — TORONTO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

Alberta JCCA Presents
Aiko Saita
Contralto
CAPITOL THEATRE, LETHBRIDGE
Monday, November 23, 8:30 p.m.
Admission: $1.75

Recital Tickets Sold by:
Lethbridge: Brown's Music Supplies
Ted Aoki
A. Kamitakahara
Taber: Jack Nishiyama
Raymond: Mr. T. Tanaka
Picture Butte: Rev. Y. Kawamura
Mr. S. Sakamoto
This is Miss Saita's only appearance in Southern Alberta

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE Electrical Contractor
607 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-8535

JUST ARRIVED!!
New Selections of Japanese Gift Ware
Assortments of Christmas Cards by Coutts, Austin, Marshal, Buzza, Cardova, Etc.
Selection of Gift Wrappers
We Suggest You Shop Early for Your Christmas Gifts to Avoid Disappointment.
THE EGLINWOOD SHOP
1550 Eglinton Ave. W. (Off Oakwood) Phone OR. 7571